

8. Artikel 762 wird wie folgt ersetzt:

"Die Urkunde zur Feststellung der Einbringung eines Gesamtvermögens oder eines Teilbetriebes wird in authentischer Form erstellt.

Sie wird gemäß den Artikeln 26*novies*, 31 oder 51 des Gesetzes vom 27. Juni 1921 auszugsweise hinterlegt. Sie wird gemäß denselben Artikeln, die in vorliegendem Fall entsprechend auf die in Artikel 61 Absatz 2 desselben Gesetzes erwähnten juristischen Personen für anwendbar erklärt worden sind, auszugsweise bekannt gemacht."

9. Artikel 765 wird wie folgt ersetzt:

"Die Einbringung ist Dritten gegenüber unter den Bedingungen wirksam, die in den Artikeln 26*novies* § 3, 31 § 6 und 51 § 5 des Gesetzes vom 27. Juni 1921 vorgesehen sind, die in vorliegendem Fall entsprechend auf die in Artikel 61 Absatz 2 desselben Gesetzes erwähnten juristischen Personen für anwendbar erklärt worden sind."

10. In Artikel 766 Absatz 3 werden die Wörter "des Handelsgerichts" durch die Wörter "des Gerichts Erster Instanz" ersetzt."

*Abschnitt IV* — Abänderungen aufgrund der Abänderungen der dritten und sechsten gesellschaftlichen Richtlinie

**Art. 53** - Vorliegender Abschnitt setzt die Richtlinie 2007/63/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 13. November 2007 zur Änderung der Richtlinien 78/855/EWG und 82/891/EWG des Rates hinsichtlich des Erfordernisses der Erstellung eines Berichts durch einen unabhängigen Sachverständigen anlässlich der Verschmelzung oder der Spaltung von Aktiengesellschaften um.

**Art. 54** - Artikel 695 des Gesellschaftsgesetzbuches, zuletzt abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 28. November 2006, wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Weder eine Erklärung über den Fusionsentwurf, noch ein Bericht des Kommissars oder des bestimmten Betriebsrevisors oder externen Buchprüfers sind erforderlich, wenn alle Aktionäre und Inhaber anderer mit einem Stimmrecht verbundener Wertpapiere aller an der Fusion beteiligten Gesellschaften darauf verzichten haben."

**Art. 55** - Artikel 708 desselben Gesetzbuches wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Weder eine Erklärung über den Fusionsentwurf, noch ein Bericht des Kommissars oder des bestimmten Betriebsrevisors oder externen Buchprüfers sind erforderlich, wenn alle Aktionäre und Inhaber anderer mit einem Stimmrecht verbundener Wertpapiere aller an der Fusion beteiligten Gesellschaften darauf verzichten haben."

**Art. 56** - Artikel 731 desselben Gesetzbuches, zuletzt abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 28. November 2006, wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Weder eine Erklärung über den Aufspaltungsentwurf, noch ein Bericht des Kommissars oder des bestimmten Betriebsrevisors oder externen Buchprüfers sind erforderlich, wenn alle Aktionäre und Inhaber anderer mit einem Stimmrecht verbundener Wertpapiere aller an der Aufspaltung beteiligten Gesellschaften darauf verzichten haben."

**Art. 57** - Artikel 746 desselben Gesetzbuches, zuletzt abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 28. November 2006, wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Weder eine Erklärung über den Aufspaltungsentwurf, noch ein Bericht des Kommissars oder des bestimmten Betriebsrevisors oder externen Buchprüfers sind erforderlich, wenn alle Aktionäre und Inhaber anderer mit einem Stimmrecht verbundener Wertpapiere aller an der Aufspaltung beteiligten Gesellschaften darauf verzichten haben."

(...)

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Châteauneuf-de-Grasse, den 30. Dezember 2009

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Justiz  
S. DE CLERCK

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz  
S. DE CLERCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2010 — 2204 [C — 2010/09582]

2 JUNI 2010. — Wet tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek en van het Burgerlijk Wetboek, wat de behandeling in raadkamer van gerechtelijke procedures inzake familierecht betreft (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.  
De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt:  
HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepaling*

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2010 — 2204 [C — 2010/09582]

2 JUIN 2010. — Loi modifiant le Code judiciaire et le Code civil en ce qui concerne le traitement en chambre du conseil des procédures judiciaires relevant du droit de la famille (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.  
Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit:  
CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Disposition générale*

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek*

**Art. 2.** Artikel 757 van het Gerechtelijk Wetboek, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende :

« § 2. In afwijking van paragraaf 1 verlopen de volgende gerechtelijke procedures in raadkamer, zowel in eerste aanleg als in hoger beroep, wat de pleidooien en verslagen betreft :

1° de gerechtelijke procedures inzake afstamming bedoeld in de artikelen 312, § 2, 314, 318, 322, 329*bis*, 330 en 332*quinquies* van het Burgerlijk Wetboek;

2° de gerechtelijke procedure inzake de vordering tot uitkering voor levensonderhoud, opvoeding en passende opleiding, bedoeld in artikel 338 van het Burgerlijk Wetboek, voor zover de verweerder bij de eerste verschijning voor de rechtbank of het hof enkel het bedrag betwist van de uitkering tot levensonderhoud;

3° de gerechtelijke procedures inzake het ouderlijk gezag, bedoeld in de artikelen 373, 374, 375*bis*, 387*bis* en 387*ter* van het Burgerlijk Wetboek;

4° de gerechtelijke procedures inzake verlengde minderjarigheid, bedoeld in de artikelen 487*ter*, 487*quinquies* en 487*septies* van het Burgerlijk Wetboek;

5° de gerechtelijke procedure inzake de bijstand van een gerechtelijk raadsman, bedoeld in artikel 514 van het Burgerlijk Wetboek;

6° de gerechtelijke procedure inzake de wettelijke samenwoning, bedoeld in artikel 1479 van het Burgerlijk Wetboek;

7° de gerechtelijke procedures inzake adoptie, bedoeld in het vierde deel, boek IV, hoofdstuk VIII*bis* van het Gerechtelijk Wetboek;

8° de gerechtelijke procedures inzake voogdij, bedoeld in de artikelen 1235 en 1236*bis* van het Gerechtelijk Wetboek;

9° de gerechtelijke procedures inzake onbekwaamverklaring, bedoeld in het vierde deel, boek IV, hoofdstuk X, van het Gerechtelijk Wetboek;

10° de gerechtelijke verzoeningsprocedures inzake vorderingen van echtgenoten betreffende hun wederzijdse rechten en verplichtingen en hun huwelijksvermogenstelsel, bedoeld in artikel 1253*quater* van het Gerechtelijk Wetboek;

11° de gerechtelijke procedures betreffende de echtscheiding of de scheiding van tafel en bed, bedoeld in het vierde deel, boek IV, hoofdstuk XI, van het Gerechtelijk Wetboek voor zover partijen persoonlijk verschijnen;

12° de gerechtelijke procedures betreffende de bescherming van het grensoverschrijdend hoederecht en bezoekrecht bedoeld in het vierde deel, boek IV, hoofdstuk XII*bis*, van het Gerechtelijk Wetboek;

13° de gerechtelijke procedures betreffende rechtsvorderingen die samenhangen met die welke bedoeld zijn in 1° tot 12°, voor zover zij op dezelfde zitting worden behandeld.

De rechter kan evenwel in elke stand van het geding, naargelang de omstandigheden, de openbaarheid van de debatten bevelen, hetzij ambtshalve, hetzij op vraag van het openbaar ministerie of van een partij in het geding. »

**Art. 3.** Artikel 1231-1 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 24 april 2003, wordt opgeheven.

**Art. 4.** In artikel 1231-10, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 24 april 2003, worden de woorden « in raadkamer » opgeheven.

**Art. 5.** Artikel 1231-47, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 24 april 2003, wordt opgeheven.

**Art. 6.** In artikel 1235, eerste lid, 1°, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 13 februari 2003, worden de woorden « in raadkamer » opgeheven.

**Art. 7.** In artikel 1236*bis* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 29 april 2001 en gewijzigd bij de wet van 13 februari 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden « in raadkamer » opgeheven;

2° in paragraaf 4, eerste lid, wordt de zin « De zaak wordt in raadkamer behandeld. » opgeheven.

**Art. 8.** Artikel 1249 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 24 juni 1970, wordt vervangen als volgt :

« Art. 1249. De vordering tot onbekwaamverklaring wordt behandeld, de partijen gehoord of opgeroepen bij gerechtsbrief. »

CHAPITRE 2. — *Modifications du Code judiciaire*

**Art. 2.** Dans le Code judiciaire, l'article 757, dont le texte actuel formera le paragraphe 1<sup>er</sup>, est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit :

« § 2. Par dérogation au paragraphe 1<sup>er</sup>, les procédures judiciaires suivantes se déroulent en chambre du conseil, tant en première instance qu'en degré d'appel en ce qui concerne les plaidoyers et rapports :

1° les procédures judiciaires relatives à la filiation visées aux articles 312, § 2, 314, 318, 322, 329*bis*, 330 et 332*quinquies* du Code civil;

2° la procédure judiciaire relative à l'action en réclamation d'une pension pour l'entretien, l'éducation et la formation adéquate, visée à l'article 338 du Code civil, pour autant qu'au cours de la première comparution devant le tribunal ou la cour, le défendeur ne conteste que le montant de la pension alimentaire;

3° les procédures judiciaires relatives à l'autorité parentale, visées aux articles 373, 374, 375*bis*, 387*bis* et 387*ter* du Code civil;

4° les procédures judiciaires relatives à la minorité prolongée, visées aux articles 487*ter*, 487*quinquies* et 487*septies* du Code civil;

5° les procédures judiciaires relatives à l'assistance d'un conseil judiciaire, visées à l'article 514 du Code civil;

6° les procédures judiciaires relatives à la cohabitation légale, visées à l'article 1479 du Code civil;

7° les procédures judiciaires relatives à l'adoption visées à la quatrième partie, livre IV, chapitre VIII*bis*, du Code judiciaire;

8° les procédures judiciaires relatives à la tutelle visées aux articles 1235 et 1236*bis*, du Code judiciaire;

9° les procédures judiciaires relatives à l'interdiction visées à la quatrième partie, livre IV, chapitre X, du Code judiciaire;

10° les procédures judiciaires de conciliation concernant les demandes des époux relatives à leurs droits et devoirs respectifs et à leur régime matrimonial visées à l'article 1253*quater* du Code judiciaire;

11° les procédures judiciaires relatives au divorce ou à la séparation de corps visées à la quatrième partie, livre IV, chapitre XI, du Code judiciaire pour autant que les parties comparaissent personnellement;

12° les procédures judiciaires relatives à la protection des droits de garde et de visite transfrontières visées à la quatrième partie, livre IV, chapitre XII*bis*, du Code judiciaire;

13° les procédures judiciaires relatives aux demandes en justice qui sont connexes à celles visées aux 1° à 12°, pour autant qu'elles soient traitées à la même audience.

Toutefois, le juge peut, en tout état de cause, en fonction des circonstances, ordonner la publicité des débats soit d'office, soit à la demande du ministère public ou d'une partie à la cause. »

**Art. 3.** L'article 1231-1 du même Code, inséré par la loi du 24 avril 2003, est abrogé.

**Art. 4.** Dans l'article 1231-10, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, inséré par la loi du 24 avril 2003, les mots « en chambre du conseil » sont abrogés.

**Art. 5.** L'article 1231-47, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 24 avril 2003, est abrogé.

**Art. 6.** Dans l'article 1235, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, du même Code, remplacé par la loi du 13 février 2003, les mots « en chambre du conseil » sont abrogés.

**Art. 7.** A l'article 1236*bis* du même Code, inséré par la loi du 29 avril 2001 et modifié par la loi du 13 février 2003, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « en chambre du conseil » sont abrogés;

2° dans le paragraphe 4, alinéa 1<sup>er</sup>, la phrase « La cause est instruite en chambre du conseil. » est abrogée.

**Art. 8.** L'article 1249 du même Code, remplacé par la loi du 24 juin 1970, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 1249. La demande en interdiction est instruite, les parties entendues ou appelées par pli judiciaire. »

**Art. 9.** In artikel 1253<sup>quater</sup>, a), van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 14 juli 1976, worden de woorden « in raadkamer » opgeheven.

**Art. 10.** In artikel 1255 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 27 april 2007, wordt paragraaf 6, tweede lid, opgeheven.

**Art. 11.** In artikel 1296 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « in raadkamer » opgeheven.

**Art. 12.** In artikel 1301, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « in raadkamer » opgeheven.

HOOFDSTUK 3. — *Wijziging van het Burgerlijk Wetboek*

**Art. 13.** Artikel 338, § 3, van het Burgerlijk Wetboek, vervangen bij de wet van 31 maart 1987, wordt opgeheven.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Nice, 2 juni 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

De Staatssecretaris voor Gezinsbeleid,  
M. WATHELET

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

Nota

(1) *Zitting 2008-2009.*

Senaat :

*Parlementaire stukken.* — Wetsvoorstel van Mevr. Defraigne c.s., nr. 4-1211/1.

*Zitting 2009-2010.*

Senaat :

*Parlementaire stukken.* — Amendementen, nr. 4-1211/2. — Verslag, nr. 4-1211/3. — Tekst aangenomen door de commissie, nr. 4-1211/4. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 4-1211/5. —

*Handelingen van de Senaat* : 21 januari 2010.

Kamer van volksvertegenwoordigers :

*Parlementaire stukken.* — Ontwerp overgezonden door de Senaat, nr. 52-2380/1. — Amendementen, nrs. 52-2380/2 tot 8. — Verslag, nr. 52-2380/9. — Tekst aangenomen door de commissie; nr. 52-2380/10. — Tekst geamendeerd door de Kamer van volksvertegenwoordigers en teruggezonden naar de Senaat; nr. 52-2380/11.

*Integraal verslag* : 29 april 2010.

Senaat :

*Parlementaire stukken.* — Ontwerp geamendeerd door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 4-1211/6. — Verslag, nr. 4-1211/7. — Beslissing om in te stemmen met het door de Kamer van volksvertegenwoordigers geamendeerde ontwerp, nr. 4-1211/8.

*Handelingen van de Senaat* : 6 mei 2010.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2010 — 2205

[C - 2010/03296]

**2 JUNI 2010.** — Koninklijk besluit tot bepaling van de voorwaarden van de door de Nationale Loterij ten gunste van de Lotto-deelnemers georganiseerde promotieactie, genaamd « Zomerspeel-pot 2010 »

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, artikel 3, § 1, eerste lid, en artikel 6, § 1, 1<sup>o</sup>, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002;

Gelet op het advies 48.086/2 van de raad van State, gegeven op 3 mei 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup> van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

**Art. 9.** Dans l'article 1253<sup>quater</sup>, a), du même Code, inséré par la loi du 14 juillet 1976, les mots « en chambre du conseil » sont abrogés.

**Art. 10.** Dans l'article 1255 du même Code, remplacé par la loi du 27 avril 2007, le paragraphe 6, alinéa 2, est abrogé.

**Art. 11.** Dans l'article 1296 du même Code, les mots « en la chambre du conseil » sont abrogés.

**Art. 12.** Dans l'article 1301, alinéa 2, du même Code, les mots « , en la chambre du conseil » sont abrogés.

CHAPITRE 3. — *Modification du Code civil*

**Art. 13.** L'article 338, § 3, du Code civil, remplacé par la loi du 31 mars 1987, est abrogé.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Nice, le 2 juin 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK

Le Secrétaire d'Etat à la Politique des familles,  
M. WATHELET

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK

Note

(1) *Session 2008-2009.*

Sénat :

*Documents parlementaires.* — Proposition de loi de Mme Defraigne et consorts, n° 4-1211/1.

*Session 2009-2010.*

Sénat :

*Documents parlementaires.* — Amendements, n° 4-1211/2. — Rapport, n° 4-1211/3. — Texte adopté par la commission, n° 4-1211/4. — Texte adopté en séance plénière et transmis à la Chambre des représentants, n° 4-1211/5.

*Annales du Sénat* : 21 janvier 2010.

Chambre des représentants :

*Documents parlementaires.* — Projet transmis par le Sénat, n° 52-2380/1. — Amendements, n°s 52-2380/2 à 8. — Rapport, n° 52-2380/9. — Texte adopté par la commission, n° 52-2380/10. — Texte amendé par la Chambre des représentants et renvoyé au Sénat, n° 52-2380/11.

*Compte rendu intégral* : 29 avril 2010.

Sénat :

*Documents parlementaires.* — Projet amendé par la Chambre des représentants, n° 4-1211/6. — Rapport, n° 4-1211/7. — Décision de se rallier au projet amendé par la Chambre des représentants, n° 4-1211/8.

*Annales du Sénat* : 6 mai 2010.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2010 — 2205

[C - 2010/03296]

**2 JUIN 2010.** — Arrêté royal fixant les modalités de l'action promotionnelle organisée par la Loterie Nationale en faveur des participants au Lotto, sous l'appellation « La cagnotte de l'été 2010 »

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, et l'article 6, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, modifiés par la Loi-programme I du 24 décembre 2002;

Vu l'avis 48.086/2 du Conseil d'Etat, donné le 3 mai 2010, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;